



*Municipalidad de
San José Chacayá, Sololá
Guatemala, G. A.*



ENTIDAD: Municipalidad de San José Chacayá
DIRECCIÓN: Zona 0, Sector Centro de San José Chacaya
HORARIO DE ATENCIÓN: De 7:00 AM a 18:00 PM
TELÉFONO: (la municipalida no cuenta con telefono)
DIRECTOR: Roberto Estuardo Tzay Ajtzip
ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: Roberto Estuardo Tzay Ajtzip
FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 04 de Noviembre
CORRESPONDE AL MES DE: Octubre 2023

CONTRATACIONES POR COTIZACIÓN 2023

NOG	FECHA DE ADJUDICACIÓN	DESCRIPCIÓN	NOMBRE DEL PROVEEDOR	MONTO ADJUDICADO	PLAZO DEL CONTRATO	FECHA DE APROBACIÓN DEL CONTRATO
20659946	14/09/2023	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERIO LOS PLANES, SAN JOSE CHACAYA, SOLOLA	OVIDIO ESTUARDO CAMACHO CRUZ	Q. 1,210,000.00	5 MESES	12/10/2023


ROBERTO ESTUARDO TZAY AJTZIP
DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANEACIÓN





MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLA
SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



88

CONTRATO DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO: MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERIO LOS PLANES, SAN JOSE CHACAYA, SOLOLA. -----
CONTRATO MUNICIPAL No. 12-2023. En el municipio de San José Chacayá del departamento de Sololá a los cuatro días del mes de octubre del año dos mil veintitrés, constituidos en la Alcaldía Municipal NOSOTROS: POR UNA PARTE: Luis Florencio García Chuta, de cincuenta y dos años de edad, guatemalteco, Perito Contador, originario y vecino de este Municipio, residente en sector Centro de esta Cabecera Municipal, identificado con Documentos Personal de Identificación DPI con número de CUI: 2613 82675 0702 extendido por el Registro Nacional de las Personas RENAP; de la República de Guatemala; actúa en su calidad de Alcalde Municipal y representante legal de la Municipalidad de San José Chacayá, Departamento de Sololá, según Acuerdo de Adjudicación número cero tres guion dos mil diecinueve (03-2019) de fecha trece de septiembre de dos mil diecinueve, emitida por el Tribunal Supremo Electoral y Acta Municipal de toma de posesión cero seis guion dos mil veinte (06-2020), inscrita en el libro de actas número G guion siete guion tres mil cuatrocientos noventa y cinco guion dos mil diecinueve (G7-3495-2019) de fecha cinco de diciembre del año dos mil diecinueve (05-12-2019) señalo como lugar para recibir notificaciones, citaciones y emplazamientos en la sede de la Municipalidad de San José Chacayá, Sololá, ubicada en el centro de la población, de este Municipio; La entidad que represento se encuentra Registrada como cuentadante en la Contraloría General de Cuentas, con CUENTADANCIA número 2022-700-702-22-002. **POR LA OTRA PARTE:** Ovidio Estuardo Camacho Cruz, de treinta y nueve años de edad, Casado, Constructor, guatemalteco, originario del municipio y Departamento de Quetzaltenango, se identifica con el Documento Personal de Identificación Código Único de Identificación Número, dos mil quinientos veintinueve; diecisiete mil trescientos veinticuatro; cero novecientos uno, (2529 17324 0901), extendido por el Registro Nacional de las Personas, actúo en calidad de propietario y Representante Legal de la empresa mercantil de nombre comercial CONSTRUALTENSE. Con dirección en Avenida las Américas CE- 215 zona 1 del municipio y departamento de Quetzaltenango, inscrita en el Registro Mercantil de la República de Guatemala según Patente de Comercio de Empresa Mercantil bajo registro número 700027, folio 232, libro 662 expediente número 57617-2015 categoría UNICA; Constancia de Número de Identificación Tributaria (NIT) 30471761, extendida por la Superintendencia de Administración Tributaria (SAT), inscrito en el Registro General de Adquisiciones del estado RGAE. Bajo el número de Registro 10990 resolución No. 202374077 Folio No. 68690 Registro número 10990 del Libro de Inscripciones de Proveedores del Ministerio de Finanzas Públicas, denominándose en adelante, EL CONTRATISTA. Ambos comparecientes aseguramos encontrarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y mentales, ser de los datos de identificación personal consignados y personerías acreditadas y que por este acto convenimos celebrar el presente contrato denominado **MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA**

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Constru Altense
Proyectos y Construcciones
Av. Las Américas CE-215
Zona 1 Quetzaltenango



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLÁ
SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



POTABLE CASERIO LOS PLANES, SAN JOSE CHACAYA, SOLOLA. de conformidad con las siguientes cláusulas: **PRIMERA: Base Legal:** El presente contrato se suscribe con base en lo preceptuado por los artículos siguientes; artículo 253 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 28,30 Bis, 33 Bis, 33 Ter, 45 Bis, 79 y 80 Bis del Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto; 6, 20, 44, 75 y 81 del Decreto Número 54-2022 del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio fiscal dos mil veintitrés; 1 y 2 del Decreto Número 119-96 del Congreso de la República de Guatemala, Ley de lo Contencioso Administrativo; 2000 del Código Civil Decreto Ley 106; 1, 9, 38, 47 segundo párrafo, 49 de la Ley de Contrataciones del Estado y Artículos 42, del Reglamento de la misma Ley; 3, 6, 7, 9, 33, 35, 47, 52, 53 inciso a), b) d), f) y j) 61, 62, 65, 69, 117 y 145 del Código Municipal Decreto 12-2002 del Congreso de la República; Convenio No. 141-2023 de ejecución de obra suscrito entre el Consejo Departamental de Desarrollo de Sololá y la Municipalidad de San José Chacayá, Sololá; Código SNIP 295424. **SEGUNDA:** En el punto sexto del Acuerdo Municipal Número cuarenta y uno guion dos mil veintitrés de fecha veintiuno de septiembre de dos mil veintitrés y Resolución número doce diagonal dos mil veintitrés de fecha veintidós de septiembre del a dos mil veintitrés, del Concejo Municipal de San José Chacayá, Sololá aprobó la adjudicación efectuada por la Junta de Licitación, al CONTRATISTA, para la ejecución de los trabajos del proyecto denominado **MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERIO LOS PLANES, SAN JOSE CHACAYA, SOLOLA.** **TERCERA: Costo del proyecto:** El costo de ejecución del proyecto, según oferta presentada por EL CONTRATISTA es de UN MILLÓN DOSCIENTOS DIEZ MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 1,210,000.00). **CUARTA:** Descripción del Trabajo a ejecutar: El trabajo indicado consiste específicamente en:

[Handwritten signatures and notes on the left margin]

Constru Aff. Enze
Proyectos y Construcciones
Av. Los Angeles CE-215
Zona 1 Quetzaltenango

No	DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD	COSTO	
				UNITARIO	TOTAL
1	TRABAJOS PRELIMINARES	190	ML	Q 20.00	Q 3,800.00
2	REMOSAMIENTO DE SUELO ORGANICO	157.5	M3	Q 335.20	Q 52,794.00
3	EXCAVACION DE GALERIAS	90	M3	Q 770.00	Q 69,300.00
4	GALERIAS DE CAPTACION CAJA + VÁLVULAS DE	6	UNIDAD	Q 39,000.00	Q 234,000.00
5	COMPUERTA DE GALERIA	12	UNIDAD	Q 4,400.00	Q 52,800.00
6	CAJA DE INSPECCION DE GALERIA	6	UNIDAD	Q 3,100.00	Q 18,600.00
7	LINEA DE CONDUCCION DE GALERIA DE CAPTACION A LINEA PRINCIPAL	100	ML	Q 160.00	Q 16,000.00
8	LINEA DE CONDUCCION PRINCIPAL	190	ML	Q 150.00	Q 28,500.00
9	PROTECCION DE TUBERIA LINEA DE CONDUCCION PRINCIPAL CON CONCRETO CICLOPEO	90	ML	Q 382.00	Q 34,380.00
10	VERTEDERO DE COMPARTIMIENTO DE CAUDAL	1.00	UNIDAD	Q 38,000.00	Q 38,000.00



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLÁ
SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



90

TANQUE DE SUCCION						
11	MOVIMIENTO DE SUELO	150	M3	Q	390.00	Q 58,500.00
12	SUSTITUCION DE SUELO PARA BASE DE CIMENTACION	15	M3	Q	1,600.00	Q 24,000.00
13	COLUMNAS + ZAPATAS TIPO 1	6	UNIDADE S	Q	6,400.00	Q 38,400.00
14	PLATAFORMA INFERIOR	35	M2	Q	2,400.00	Q 84,000.00
15	PARADES LATERALES	75.6	M2	Q	1,910.00	Q 144,396.00
16	LOSA	35	M2	Q	2,500.00	Q 87,500.00
17	SOLERA DE CORONA + VIGA PRINCIPAL	29	ML	Q	700.00	Q 20,300.00
CASETA DE BOMBEO						
18	COLUMNAS + SOLERAS	15	ML	Q	600.00	Q 9,000.00
19	LEVANTADO DE PARED	7	M2	Q	375.00	Q 2,625.00
20	LOSA	9	M2	Q	1,650.00	Q 14,850.00
21	CAJA + VÁLVULAS DE RULADORA	4	UNIDAD	Q	5,500.00	Q 22,000.00
22	SISTEMA DE BOMBEO	1	UNIDAD	Q	156,255.00	Q 156,255.00
COSTO TOTAL						Q 1,210,000.00

QUINTA: Costo de la Obra: Los renglones que se detallan en la cláusula anterior, según oferta presentada por EL CONTRATISTA tienen un **COSTO TOTAL DE PROYECTO. UN MILLÓN DOSCIENTOS DIEZ MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 1,210,000.00).** **SEXTA: Valor del Contrato y su financiamiento:** El contrato asciende a la suma de. UN MILLÓN DOSCIENTOS DIEZ MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 1,210,000.00). Integrado de la siguiente manera: según Convenio Administrativo y transferencia Financiera de Aporte a los Consejos Departamentales de Desarrollo No. 141-2023; Código SNIP 295424 de fecha veinticuatro de Julio de dos mil veintitrés, firmado con el Consejo Departamental de Desarrollo Urbano y Rural de Sololá y la Municipalidad de San José Chacayá, Sololá; el Consejo de Desarrollo Departamental de Sololá, aportará la cantidad de: ochocientos cincuenta y cinco mil novecientos ochenta quetzales exactos (Q. 855,980.00); La Municipalidad de San José Chacayá del Departamento de Sololá como contrapartida tiene asignado un aporte de: treientos cincuenta y cuatro mil veinte quetzales exactos (Q. 354,020.00), así mismo el aporte municipal no sufre ningún decremento o incremento por tanto se mantiene el monto según convenio administrativo. **SÉPTIMA: Forma de Pago:** La forma de pago será de acuerdo a lo que estipula la Ley de Contrataciones del Estado: un anticipo el cual corresponde por un monto de hasta el veinte por ciento (20%) del valor total de la obra previo la presentación de la fianza de anticipo por un monto equivalente al que se percibirá por tal concepto tal como lo establece los artículos 58 y 66 de la Ley de Contrataciones del Estado y artículo 51 de su Reglamento. La diferencia resueltamente se pagará contra estimaciones de la entrega de la obra efectivamente ejecutada, recibida a entera conformidad y satisfacción por la Municipalidad de conformidad a los artículos 59 de la Ley de Contrataciones y 52 de su reglamento. **OCTAVA: Inicio y Entrega de la Obra:** El contratista se compromete a iniciar los trabajos después que la Municipalidad haya dado la orden de inicio al proyecto, así como la entrega de la obra en un plazo de cinco meses

[Handwritten signatures and notes on the left margin]

*Konstru Alense
Ingeniero y Construcciones
Av. Las Américas C.E. 215
Zona 1 Quetzaltenango*



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOOLÁ
SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



91

equivalente a ciento cincuenta (150) días calendario, contando a partir de la orden de inicio del proyecto. **NOVENA: Calidad de los Materiales:** Si el contratista variare la calidad de los materiales o mezcla de los mismos, será sancionado con una multa del cien por ciento (100%) del valor que representa la parte afectada de la negociación, según el artículo 86 de la Ley de Contrataciones del Estado. **DÉCIMA: Caso Fortuito o de Fuerza Mayor:** Si surgiere caso fortuito o causas de fuerza mayor que demore o impida la entrega de lo pactado en los casos establecidos, EL CONTRATISTA deberá comunicarlo por escrito a LA MUNICIPALIDAD, dentro del improrrogable plazo inmediato no mayor de diez (10) días de ocurrido el hecho, con lo cual La Municipalidad previo a otorgar, calificará la prórroga solicitada. La Municipalidad por ningún motivo cubrirá indemnización alguna derivada de casos fortuitos o de fuerza mayor. **DÉCIMA PRIMERA: Fianzas y otras obligaciones:** El contratista está obligado a presentar a favor de la Municipalidad las siguientes fianzas: **a) Fianza de Anticipo:** la que deberá cubrir el monto del anticipo, como lo indica el artículo 66 de la Ley de Contrataciones del Estado y el artículo 51 del reglamento de dicha Ley. **b) Fianza de cumplimiento:** Esta deberá cubrir el diez por ciento (10%) del valor total del contrato, de conformidad con el artículo 65 de la Ley de Contrataciones del Estado y artículo 55 y 56 del reglamento de la referida ley. La Fianza estará vigente hasta que la Municipalidad declare haber recibido de entera conformidad la obra contratada. **c) Fianza de Conservación de la obra:** Esta deberá cubrir el quince por ciento (15%) del valor original del contrato, como requisito previo para la recepción de los trabajos manteniéndose vigente por un plazo de dieciocho meses, entendiéndose que la calidad de dicho plazo no exime al contratista de la responsabilidad por la destrucción o deterioro de los trabajos debido a dolo o culpa de su parte, por el periodo de cinco años computados a partir de la fecha definitiva de los mismos. **d) Fianza de Saldo Deudores:** esta fianza deberá cubrir el cinco por ciento (5%) del valor original del contrato y se otorga simultáneamente con la Fianza de Conservación de obra cuya finalidad es garantizar es pagar saldos deudores que pudieren resultar a favor de la municipalidad o de terceros en la liquidación. **e)** El ingeniero residente de la empresa contratada, solicitará ante la Contraloría General de Cuentas, apertura o habilitación de la Bitácora Electrónica, o en su defecto lo realizará el Ingeniero Supervisor de Obras Municipal, exclusivo para el registro de avances del presente proyecto. **f)** El contratista deberá instalar un rotulo de identificación de la ejecución del proyecto con datos e información del mismo. **g)** Deberá presentar una constancia de patrono inscrito en el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social con el número patronal, así como las copias de las planillas de las cuotas pagadas relacionadas al proyecto. **h)** Deberá realizar las pruebas de laboratorio para el control de calidad de los materiales utilizados en obra, en cumplimiento a la Ley de Contrataciones del Estado, eximiendo de toda responsabilidad a la unidad ejecutora. **i)** El contratista se compromete a dejar libre de materiales de construcción o residuo de materiales en el entorno donde se ejecutará el proyecto. **DECIMA SEGUNDA: Declaraciones Juradas:** El contratista mediante

ConstruAfflense
Proyectos y Construcciones
Av. Las Américas CE 215
Zona 1 Quetzaltenango



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLA
SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



92

actas notariales autorizadas por el Notario Mario Elias Alvarado Chan, en la Ciudad de Quetzaltenango, departamento de Quetzaltenango el treinta y uno de agosto del año dos mil veintitrés, en cumplimiento al artículo ochenta de la Ley de Contrataciones del Estado hace declaración jurada que tanto él como su empresa no son deudores morosos del Estado ni de ninguna de las entidades e instituciones del Estado; asimismo hace declaración jurada que no se encuentra comprendido en ninguna de las prohibiciones y limitaciones contenidas en los artículos 26 y 80 de la Ley de Contrataciones del Estado, así como el artículo 60 del reglamento de dicha ley; asimismo el contratista en acta notarial de fecha treinta y uno de agosto del año dos mil veintitrés, autorizada en la Ciudad de Quetzaltenango departamento de Quetzaltenango, por el Notario Mario Elias Alvarado Chan, declara que no existe conflicto de intereses entre el Banco donde tiene abierta su cuenta bancaria, en cumplimiento al artículo uno inciso d) del Acuerdo Ministerial número veinticuatro guion dos mil diez del Ministerio de Finanzas Públicas; También mediante acta notarial de fecha treinta y uno de agosto del año dos mil veintitrés, autorizada por el Notario Mario Elias Alvarado Chan, en Ciudad de Sololá, el contratista declara que toda la información y documentos proporcionados por él al Registro de Proveedores adscrito al Ministerio de Finanzas Públicas está actualizada y es de fácil acceso, en cumplimiento al inciso a) del artículo uno del Acuerdo Ministerial número veinticuatro guion dos mil diez de fecha veintidós de abril de dos mil diez emitido por el Ministerio de Finanzas Públicas. **DECIMA TERCERA: Inspección, Recepción, Liquidación del proyecto:** 1) El Contratista permitirá en cualquier momento que el supervisor nombrada por la municipalidad inspeccione las actividades y trabajos que se realizan y se relacionan instruirá a su personal para que atienda a la persona mencionada proporcionándole la información que requiera. 2) El Contratista dará aviso al supervisor municipal de la Municipalidad, por escrito cuando los trabajos estén totalmente concluidos, quien hará la inspección final en base a lo que establece el artículo 55 de la Ley de Contrataciones. **DECIMA CUARTA: Controversias:** Los otorgantes convienen expresamente en que cualquier diferencia, reclamo, controversia que surgiera, será resuelta directamente con carácter conciliatorio, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, se someterá a la jurisdicción de un tribunal competente. **DECIMA QUINTA: Impuestos:** El contratista responderá por los impuestos derivados de este contrato que afecten a su empresa, tales como aportes al Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, pago del IVA, prestaciones laborales y otros relacionados a la ejecución del proyecto identificado en este mismo con lo cual exime de dichos compromisos a la Municipalidad de San José Chacayá, Sololá. **DECIMA SEXTA: Sanciones:** En caso de que el contratista no cumpla con el plazo señalado en la cláusula octava, se sancionará con el pago de una multa por cada día de atraso, equivalente al cero punto cinco por millar (0.5 por millar) del valor total del contrato, de acuerdo a lo que estipula el artículo 85 de la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, Decreto 57-92. **DECIMA SÉPTIMA: Terminación del Contrato:** El presente contrato se dará por

Constru Altense
Proyectos y Construcciones
Av. Las Américas C.E.215
Zona 1 Quetzaltenango



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLA
SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



93

terminado cuando ocurra cualquiera de las circunstancias siguientes: a) Por vencimiento del plazo, siempre y cuando no se hubiere convenido prórroga alguna. b) Por rescisión acordada por mutuo acuerdo de las partes. c) Por caso fortuito o de fuerza mayor que imposibiliten el cumplimiento de las relaciones contractuales establecidas. d) En caso de evidente negligencia del contratista o negativa infundada de cumplir con sus obligaciones contractuales. **DECIMA OCTAVA: Prohibiciones:** Al contratista le queda prohibido expresamente bajo pena de nulidad enajenar, ceder, traspasar, gravar o disponer en cualquier forma parcial o totalmente los derechos provenientes del presente contrato, exceptuándose la facultad de subcontratar servicios para garantizar la relación y entrega de la obra. **DECIMA NOVENA: Documentos anexos al contrato:** Forman parte del presente Contrato: a) La planificación del proyecto contratado; b) La oferta presentada por el Contratista; c) Disposiciones y Especificaciones Técnicas del proyecto; d) las pólizas de las fianzas que garantizan el sostenimiento de la oferta. e) la Constancia de Disponibilidad Presupuestaria que garantiza la disponibilidad de recursos en el presupuesto municipal, emitido por la Dirección Financiera Municipal. f) Cualquier otro documento que se incorpore y se relacione con el presente Contrato. **VIGÉSIMA: RELATIVO AL COHECHO:** Yo Ovidio Estuardo Camacho Cruz, contratista, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el capítulo III del Título XIII del Decreto 17-73 del Congreso de la República de Guatemala, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUAATECOMPRAS. **VIGÉSIMA PRIMERA:** Aceptación del contrato: La Municipalidad y el Contratista exponemos que en los términos a que se refiere el presente contrato, expresa e íntegramente aceptamos las veintiuna cláusulas de que consta, y que después de haberlo leído y bien enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos los que intervenimos. Damos fe.

Luis Florencio García Chuta
Alcalde Municipal



Ovidio Estuardo Camacho Cruz
Contratista

Constru Altense
Proyectos y Construcciones
Av. Las Américas CE-215
Zona 1 Quetzaltenango



En el Municipio de San José Chacayá del departamento de Sololá, de fecha cuatro días del mes de octubre del año dos mil veintitrés, como notario **DOY FE:** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS:** por haber sido puestas el día de hoy en mi presencia por los señores: Luis Florencio García Chutá, y por el señor Ovidio Estuardo Camacho Cruz, quienes se identifican con sus documentos personales de identificación números: Código Único de Identificación Número Dos mil seiscientos trece espacio ochenta y dos mil seiscientos setenta y cinco espacio cero setecientos dos (2613 82675 0702) y dos mil quinientos veintinueve espacio diecisiete mil trescientos veinticuatro espacio cero novecientos uno (2529 17324 0901); ambos extendidos por el Registro Nacional de las Personas Respectivamente; quienes vuelven a firmar nuevamente la presente legalización notarial de firmas juntamente con el infrascrito notario.



Luis Florencio García Chutá
Alcalde Municipal




Ovidio Estuardo Camacho Cruz
Contratista

Constru Altense
Proyectos y Construcciones
C.A. Las Américas CE-215
Zona 1 Quetzaltenango

ANTE MÍ,


Lic. Hector Estuardo Montoya Rosales
ABOGADO Y NOTARIO

